

목차

성 (생리학적) ..... 2  
성별 (사회적 개념)..... 3  
성별..... 4  
트랜스 관련 용어 ..... 6  
성적 지향 ..... 8  
커밍 아웃 ..... 10  
사회적 고정관념 ..... 11  
포비아 (공포증)..... 12  
기타 LGBTIQA+ 용어들 ..... 12  
약어..... 14

일러두기

⚠ 주의: 이 용어는 영어(및 일부 한국어)에서 시대착오적이거나, 비하의 의미가 있거나, 논란의 여지가 있는 것으로 간주됩니다. 이 용어를 사용하면 불쾌감을 줄 수 있습니다.

면책사항

이 용어집은 2022년 10월 22일 기준으로 유효합니다. 이 장르의 용어들은 계속 진화하고 있으므로 추후 변경될 수 있습니다.



성 (생리학적)

영어	용어	의미	참고사항
Assigned sex	지정된 성	출생 시 지정된 성을 뜻하는 말.	
Assigned female at birth	출생 시 여성으로 지정	출생 시 여성 신체의 과학적, 의학적 정의에 근거한 여아의 대표적인 신체적 성적 특징을 가진 것으로 식별된 사람. 예: 외음부, XX 염색체 소유.	
Assigned male at birth	출생 시 남성으로 지정	출생 시 남성 신체의 과학적, 의학적 정의에 근거한 남아의 대표적인 신체적 성적 특징을 가진 것으로 식별된 사람. 예: 음경, XY 염색체 소유.	
Biological sex ▲	생물학적 성	출생 시 해부학적, 생리학, 유전적 또는 신체적 특징에 근거하여 추정하는 성별(남성, 여성, 또는 인터섹스(간성))을 지칭하는 시대착오적인 용어. (영어에서는 더 이상 쓰이지 않는다) ▲	
Biologically female ▲	생물학적 여성	출생 시 여성으로 지정된 사람을 지칭하는 시대착오적인 의학 용어. (영어에서는 더 이상 쓰이지 않는다) ▲	
Biologically male ▲	생물학적 남성	출생 시 남성으로 지정된 사람을 지칭하는 시대착오적인 의학 용어. (영어에서는 더 이상 쓰이지 않는다) ▲	
Endosex	엔도섹스	남성 또는 여성의 신체에 대한 기존의 의학적 정의에 부합하는 신체적 성적 특징(해부학적 특징, 염색체, 호르몬 등)을 가지고 태어난 사람.	간성의 반대말.
Hermaphrodite ▲	자웅동체	인터섹스 특징을 가지고 태어난 사람들을 지칭하는 시대착오적이고 무례한 용어.	이 용어는 인간 이외의 동물 및 식물 연구와 관련된 학계 내에서 유의미하게 사용되지만 인간을 묘사하는 용어로는 사용될 수 없다.
Intersex	인터섹스/간성	남성 또는 여성의 신체에 대한 기존의 의학적 정의를 벗어나는 신체적 성적 특징(해부학적 특징, 염색체, 호르몬 등)을 가지고 태어난 사람.	엔도섹스의 반대말.
Intersex variations	인터섹스 특징	생물학적으로 타고난 신체적 성적 특징이 남성 및 여성의 신체적 성적 특징들의 조합이거나, 남성 및 여성의 신체적 성적 특징들과 다른 경우를 지칭하는 용어. 다양한 인터섹스 특징들이 존재하며, 이들은 출생 시 외관으로 보이거나 사춘기 또는 아이를 가지려고 시도하는 시기에 뚜렷하게 나타날 수 있다.	
Sex	성	사람을 남성, 여성 또는 간성으로 구분하는 법적, 행정적 용어.	
Sex assigned at birth	출생 시 지정된 성	출생 시 유아의 신체 외부 (눈에 보이는 생식기, 기타 신체적 특징) 또는 기타 의학적 방법으로 통해 식별되는 성.	
Sex characteristics	신체적 성적 특징	성적인 발달 및 생식기관과 관련된 신체적 특징. 1차 성징은 출생 시 존재하며, 생식선, 염색체, 생식기 및 호르몬을 포함한다. 2차 성징은 사춘기에 나타나며 유방 발달, 음성 변화, 수염 및 음모 등을 포함한다.	

성별 (사회적 개념)

영어	용어	의미	참고사항
Affirmed gender	인식 성별	개인이 스스로 자신의 성별로 인식하고 자신 또는 타인에게 자신의 것으로 표현하는 성별. 이는 출생 시 지정된 성 및 출생 시 추정된 성별과 다를 수 있다.	
Assigned gender <span style="color: red;">△</span>	지정 성별	출생 시 추정된 성별의 줄임말이며, 지금은 쓰이지 않는다.	
Assumed gender	추정 성별	눈에 보이는 신체적 성적 특징 또는 성별 표현을 기반으로 추정된 개인의 성별.	
Binary	바이너리	일반적으로 쓰이는 성별 이분법의 줄임말. 바이너리는 두 가지로 이루어졌다는 의미이다.	
Cis	시스	일반적으로 쓰이는 시스젠더의 줄임말. "같은 쪽"이라는 의미의 라틴 접두사에서 유래되었다.	
Cisgender	시스젠더	인식 성별이 출생 시 추정된 성별과 동일한 사람.	트랜스젠더의 반대말
Gender	성별	한 개인을 남성, 여성 또는 논바이너리 (트랜스, 무성, 다양한 성별, 젠더 플루이드, 젠더퀴어 및 기타)로 구분하는 사회적 분류. 이 분류법은 한 개인이 사회적으로 확립된 남성 및 여성 (또는 남자아이 및 여자아이)의 성별 역할에 얼마나 근접하게 순응하는지 여부를 기반으로 한다. 성별은 사회가 개인의 성과 관련짓는 사회적, 문화적, 심리적 특성과 태도를 포함할 수 있다.	
Gender binary	성별 이분법	성별에는 남성과 여성, 두 가지만 존재하고 모든 사람들은 남성 아니면 여성이라고 추정하는 잘못된고 시대착오적인 개념.	
Gender expression	성별 표현	개인이 의복, 외모, 신체 언어 또는 매너 등으로 자신의 성별을 타인에게 표현하는 방법.	
Gender expansive	성별 확장	성별 이분법과 관련된 전형적인 형태를 벗어나는 더 광범위하고 유연한 형태의 성별 정체성 또는 성별 표현.	
Gender identity	성별 정체성	한 개인이 속한 문화 안에서 통용되는 성별에 대한 사회적 개념과 관련하여 본인이 심리적으로 느끼는 스스로의 정체성. 이는 남성 또는 여성으로 사는 것과 관련된 사회적, 문화적, 심리적 특성들을 포함한다. 개인은 자신을 남성 또는 여성 (또는 남자아이나 여자아이)의 정체성을 가지거나, 그 중간이거나, 둘도 아니거나 아예 다른 정체성을 가질 수 있다. 개인의 성별 정체성은 출생 시 추정된 성별과 동일하거나 다를 수 있다.	
Gender identity disorder <span style="color: red;">△</span>	성별 정체성 장애	성별 불쾌감을 뜻하는 의학용어이며, 지금은 쓰이지 않는다.	
Gender-neutral	성별 중립적	의도적으로 특정한 성별과 연결시키지 않는 대상을 묘사하는 방법. 예를 들면, 성별 중립적 용어 ("수용적 용어"로도 알려져 있다) 및 성별 중립적 화장실 (또는 "모든 성별용 화장실") 등.	이 용어는 사람을 묘사하는 데에는 쓰이지 않는다.
Gender assigned at birth <span style="color: red;">△</span>	출생 시 지정된 성별	출생 시 추정된 성별을 의미하는 용어이며, 더이상 쓰이지 않는다.	이 용어는 사회의 통념보다는 행정적 분류방식을 더 강조한 것이다.
Gender presumed at birth	출생 시 추정된 성별	출생 시 지정된 성을 기반으로 사회적으로 추정 및 분류되는 아기의 성별	

## LGBTIQ+ 용어집 (한국어)

영어	용어	의미	참고사항
Gender pronouns	성별 대명사	누군가를 3 인칭으로 묘사(이름을 사용하지 않고)할 때 그들의 성별을 나타내기 위해 사용되는 인칭 대명사. 영어에서 가장 많이 쓰이는 대명사들은 he/him, she/her 그리고 they/them 이다. 개인의 성별이나 인칭대명사가 알려지지 않은 경우, 3 인칭 복수형 대명사인 they/them 을 단수형으로 사용하여 해당 개인을 지칭하기도 한다. 트랜스인 사람들은 그들의 성별 정체성에 따라 she/they 또는 he/they 등과 같은 두 개 이상의 인칭대명사를 사용하기도 한다.	
Gender spectrum	젠더 스펙트럼	성별은 단순한 남성/여성 바이너리 모델을 넘어서는 연속체안에 존재한다는 개념. 더 남성적이거나 더 여성적인 면 쪽으로 확연히 치우치는 사람들도 일부 있으나, 이와는 대조적으로 자신이 스펙트럼의 한 쪽 끝과 연관되어 있음에 편안함을 느끼면서도 덜 남성적이거나 덜 여성적인 측면과 자신을 동일시 하는 사람들도 있다. 스펙트럼 안에서 유동적으로 움직이는 사람들도 있고, 자신이 스펙트럼을 완전히 벗어난 것으로 여기는 사람들도 있다.	
Mx	Mx	Mr, Mrs, Miss 또는 Ms 등과 같이 성별을 나타내는 호칭의 대안으로 사용되는 성별 중립적인 호칭.	
Pronouns	대명사	일반적으로 사용되는 성별 대명사의 줄임말.	
Third gender	제 3 의 성별	일부 사회에서는 세 번째, 네 번째 또는 심지어 다섯 번째 성별이 중요한 영적, 문화적 역할을 하기도 하며, 남성도 여성도 아닌 사람들은 사회의 필수적인 구성원으로 간주된다. 몇 가지 예로, 하와이의 마후, 남부 아시아 일부(대부분 인도 및 파키스탄)의 히즈라, 사모아의 파아파타마(fa'afatama)나 파아파핀(fa'afafine)이 있다.	이들은 관련 문화 및 사회에 속해있는 사람들에게만 해당하는 특정한 문화적 정체성들이다.
Trans	트랜스	일반적으로 사용되는 트랜스젠더 개인 (또는 개인들)의 줄임말.	
Transgender	트랜스젠더	성별 정체성 또는 성별 표현이 그들의 출생 시 추정된 성별과 관련된 전형적인 모습에서 벗어나는 사람 (또는 사람들). 모든 성별 논바이너리들이 자신을 트랜스젠더와 동일시하지는 않으며, 많은 트랜스젠더 남성 및 여성들은 그들의 성별을 전통적인 남성적 또는 여성적인 방식으로 표현한다.	시스젠더의 반대말
X	X	호주에서 정부가 발행한 공식 문서에 개인의 성 및 성별을 기록하기 위해 사용할 수 있는 대체 성별 분류. X (미정, 불특정 또는 간성)은 남성(M) 또는 여성(F)이라는 이분법적 분류를 보완해준다.	

## 성별

영어	용어	의미	참고사항
Agender	무성	사회적으로 형성된 어떤 성별 정체성, 규범, 분류와도 자신을 동일시 하지 않는 사람.	
Bigender	바이젠더	한 가지 이상의 성별과 자신을 동일시 하는 사람. 예를 들면, 자신을 남성과 여성 양쪽 모두와 동일시 하는 사람.	
Cis man	시스 남성	출생 시 성별이 남성으로 추정된 남성.	

# LGBTIQ+ 용어집 (한국어)

영어	용어	의미	참고사항
Cis woman	시스 여성	출생 시 성별이 여성으로 추정된 여성.	
Gender diverse	다양한 성별	자신을 오로지 남성으로, 또는 오로지 여성으로 인식하지 않는 사람.	
Genderfluid	젠더 플루이드	성별에 대한 인식이 변하거나 여러 번 바뀌는 사람. 젠더 플루이드는 다양한 성별 정체성 사이를 오가거나 시간에 따라 자신을 두 개 이상의 성별 또는 양쪽 성별과 동일시 할 수 있다.	
Gender non-binary	논바이너리	외부적 성별 표현 또는 심리적 성별 정체성이 남성과 여성(또는 남자아이와 여자아이)을 구별하는 성별 이분법이 내포하는 사회적 기대치에 온전히 부합하지 않는 사람. 성별 논바이너리 유형은 트랜스, 무성, 다양한 성별, 젠더 플루이드, 젠더퀴어 및 기타를 포함한다.	
Gender non-conforming <span style="color: red;">▲</span>	젠더 비관행	외부적 성별 표현 또는 심리적 성별 정체성이 그들의 인식 성별에 대한 성별 규범 및 기대에 부합하지 않는 사람. 많은 사람들이 그들의 성별을 완전히 전통적인 방식으로 표현하지 않는 경우는 있지만 그 이유만으로 그들이 트랜스젠더가 되는 것은 아니다.	이 용어는 젠더퀴어 또는 성별 확장보다 더 부정적인 묘사이므로 불쾌감을 유발하는 용어로 간주될 수 있다. 자신을 표현하기 위해 여전히 이 용어를 사용하는 사람들도 있지만, 본인이 이 용어를 선호함을 스스로 확인한 경우에만 사용해야 한다.
Gender questioning	성별 퀘스처닝	성별 및 성별 정체성의 개념을 탐구하는 과정에 있고, 자신의 성별을 표현할 때 기타 다른 특정용어를 사용하지 않는 사람.	
Genderqueer	젠더퀴어	자신의 성별 정체성이 성별의 일반적인 개념에 부합하지 않는 사람. 개인은 성별 및 성별 규범의 사회적 개념을 정치적으로 거부하거나 이에 반항하기 위해, 또는 자신이 시스젠더가 아님을 나타내기 위한 방법으로 이 용어를 사용할 수 있다.	
Gender variant <span style="color: red;">▲</span>	젠더 변이	지배적인 성별 규범 및 기대치에 부합하지 않는 방식으로 옷을 입고, 행동하고, 자신을 표현하는 사람들을 지칭하는 의학적 용어.	"변이"라는 표현은 이들이 어떤 식으로든 "비정상적"임을 암시할 수 있으므로 이 용어는 불쾌감을 유발할 수 있다. 성별 확장 참조.
Pangender	팬젠더	다양한 또는 모든 성별 정체성과 자신을 동일시하는 사람. 이들은 동시에 다수의 성별 정체성을 경험하거나 시간에 따라 다른 정체성 사이를 이동할 수 있다.	
Transgender man	트랜스젠더 남성	트랜스 남성의 확장된 용어.	
Transgender woman	트랜스젠더 여성	트랜스 여성의 확장된 용어.	
Trans man	트랜스 남성	출생 시 여성으로 지정되었지만 자신을 남성과 동일시하며 남성으로 살아가는 사람. 많은 트랜스 남성들은 단순히 "남성"이라는 용어로 자신의 성별을 나타낸다.	트랜스젠더 남성의 대표적인 줄임말
Trans woman	트랜스 여성	출생 시 남성으로 지정되었지만 자신을 여성과 동일시 하며 여성으로 살아가는 사람. 많은 트랜스 여성들은 단순히 "여성"이라는 용어로 자신의 성별을 나타낸다.	트랜스젠더 여성의 대표적인 줄임말

트랜스 관련 용어

영어	용어	의미	참고사항
Affirmed name	인식 이름	개인이 그들의 인식 성별을 나타내기 위해 사용하는 이름.	
Binding	유방 바인딩	유방의 형태를 최소화하기 위해 가슴을 단단히 조여대는 행위.	
Chosen gender <span style="color: red;">△</span>	선택된 성별	인식 성별을 지칭하는 모욕적인 용어.	“선택된”이라는 표현은 성별이 자발적인 선택임을 암시하므로 잘못된 용어이다.
Dead name	죽은 이름	출생 시 개인에게 주어진 이름이지만 그들의 인식 성별 또는 개인적 정체성과 일치하지 않기 때문에 더이상 사용되지 않는 이름.	
Deadnaming	죽은 이름 사용	그렇게 하지 말라는 요청받았음에도 불구하고, 고의로 또는 의도치 않게 죽은 이름을 사용하는 것. 이는 개인의 성별 정체성을 침해하고 그들이 안전할 권리를 훼손하는 행위이다.	
Dysphoria	불쾌감	성별 불쾌감의 줄임말.	
Gender affirmation	성별 확인	자신의 인식 성별을 인정하고 수용하고 표현하기 위해 사회적, 법적, 의료적 변화를 만들어가는 과정. 성별 확인은 개인이 반드시 그들의 성별을 변경했음을 나타내는 것은 아니다. 대신, 개인이 그들의 확인된 성별을 받아들였고 그 깨달음을 타인과 공유하는 과정을 시작했음을 나타낸다. 사회적 확인은 개인이 적절한 성별 대명사를 사용하거나, 인식 이름을 사용하거나, 다양한 성별 표현 (이복이나 헤어스타일 등)을 적용하는 것을 포함할 수 있다. 법적 확인은 여권, 출생증명서 등과 같은 공식 문서에 표시된 개인정보를 변경하는 행위를 포함할 수 있다. 의학적 확인은 의사 및 기타 의료 전문가들과 협력하여 호르몬 복용, 사춘기 차단제 또는 성별 확인 수술 등을 통해 그들의 성별을 의학적으로 확인하는 행위를 포함할 수 있다.	
Gender-affirming surgery	성별 확인 수술	개인의 신체가 그들의 성별 정체성과 일치하도록 만들기 위해 의료 감독 아래 행해지는 외과적 수술. 수술은 성별 확인 과정의 한 부분일 수 있다.	
Gender dysphoria	성별 불쾌감	자신의 인식 성별이 출생 시 추정된 성별과 동일하지 않을 때 경험할 수 있는 괴로움, 불편 및 심리적 불안. 상대가 그들의 죽은 이름 또는 잘못된 성별 대명사를 사용하는 경우와 같이 잘못된 성별 표현을 경험할 때 일어나는 부정적인 감정적 반응도 포함할 수 있다.	
Gender euphoria	성별 충족감	개인이 성별 정체성, 신체, 이름, 대명사 등과 관련하여 본인 스스로와 타인들에게 자신의 성별을 확인할 때 경험할 수 있는 편안함, 확신, 즐거움, 연대감 및 충족감.	
Gender transition <span style="color: red;">△</span>	성별 전환	성별 확인 과정을 지칭하는 모욕적인 용어이며 지금은 쓰이지 않는다. (영어에서는 더 이상 쓰이지 않는다) <span style="color: red;">△</span>	“전환”이라는 표현은 당사자의 성별이 올바르게 식별되지 않았음을 인정하기 보다는 출생 시 추정된 성별이 유효하였으나 추후 변경되었음을 암시하므로 잘못된 용어이다.

# LGBTIQA+ 용어집 (한국어)

영어	용어	의미	참고사항
Misgendering	잘못된 성별 표현	개인의 인식 성별과 일치하지 않는 언어를 실수로 또는 고의적으로 사용하여 그 개인을 묘사하는 행위. 이는 잘못된 성별 대명사 (그녀, 그, 그들) 또는 가족 관계 호칭 (아빠, 여자형제, 삼촌, 여조카)을 사용하는 행위도 포함된다.	
New gender △	새로운 성별	인식 성별을 지칭하는 모욕적인 용어.	“새로운”이라는 표현은 당사자의 성별이 올바르게 식별되지 않았음을 인정하기 보다는 출생 시 추정된 성별이 유효하였으나 추후 변경되었음을 암시하므로 잘못된 용어이다.
Sex change △	성 전환	성별 확인 수술의 구어체이며 다소 불쾌감을 유발할 수 있고 지금은 쓰이지 않는다.	이 용어는 수술과 같은 의학적 개입 없이는 개인이 자신의 성별을 확인할 수 없음을 암시하므로 잘못된 용어이다.
Sex reassignment surgery △	성 전환 수술	성별 확인 수술을 지칭하는 용어이며 지금은 쓰이지 않는다.	이 용어는 개인의 인식 성별보다는 출생 시 지정된 성을 더 강조하므로 잘못된 용어이다.
Transition △	전환	성별 전환의 일반적인 줄임말이며 지금은 쓰이지 않는다.	성별 확인 참조.
Transitioning	전환 중	성별 확인의 과정을 시작한 사람.	
Transsexual △	트랜스섹슈얼	트랜스젠더인 사람을 지칭하는 용어이며 지금은 쓰이지 않는다.	이 용어는 개인의 성별 확인을 위해 그들의 생리학적 성이 변경되어야 함을 암시하는 잘못된 용어이므로 불쾌감을 유발할 수 있다. 자신을 표현하기 위해 여전히 이 용어를 사용하는 사람들도 있지만, 본인이 이 용어를 선호함을 스스로 확인한 경우에만 사용해야 한다.



성적 지향

영어	용어	의미	참고사항
Aromantic	무로맨틱	다른 사람과 로맨틱한 연애 감정을 느끼지 않거나 거의 느끼지 않는 사람. 사람마다 무로맨틱의 정도는 다를 수 있다.	
Asexual	무성애자	신체적으로 성적 끌림을 느끼지 않거나 거의 느끼지 않는 사람. 사람마다 무성애의 정도는 다를 수 있다.	
Bi	바이	양성애자, 바이섹슈얼을 지칭할 때 흔하게 사용되는 줄임말.	
Bisexual	양성애자, 바이섹슈얼	두 가지 이상의 성별에 대해 로맨틱한 연애 감정, 성적 끌림, 신체적 끌림을 느낄 수 있는 사람. 항상 두 가지 이상의 성별에 대한 끌림을 동시에 느끼거나, 같은 정도나 같은 방식으로 느끼지는 않는다.	
Bi+	바이플러스	두 가지 이상의 성별에 대해 서로 다른 정도의 관계를 유지하거나 다른 정도의 끌림을 느끼는 사람. "+"는 매력을 느끼는 정도와 관계의 정도가 연속된 스펙트럼상에 있음을 뜻한다.	
Demiromantic	데미로맨틱	강한 정서적 유대감을 형성한 후에야 로맨틱한 연애 감정을 느끼는 사람.	
Demisexual	데미섹슈얼	정서적 유대감을 형성한 후에야 신체적, 성적 끌림을 느끼는 사람.	
Dyke ▲	다이크	다른 여성에 대해 성적 끌림이나 로맨틱한 연애 감정을 느끼는 여성, 또는 남성적 특징이 강한 여성을 모욕하기 위해 예전부터 사용되었던 용어.	어떤 여성들은 (시스 여성, 트랜스 여성, 논바이너리) 다시 이 단어를 긍정적인 뉘앙스로 사용하고 있지만, 본인들이 이 용어를 선호한다는 것을 스스로 밝힌 뒤에 사용해야 한다.
Faggot ▲	패곳	다른 남성에게 성적 끌림, 로맨틱한 연애 감정을 느끼거나 여성적 특징이 강한 남성을 모욕하거나 놀리기 위해 사용되는 경멸적 표현.	
Gay	동성애자, 게이	동일한 성별의 사람들에게 연애 감정 또는 성적 매력을 느끼는 사람. 게이는 이제 남성 (시스 남성 및 트랜스 남성), 여성 (시스 여성 및 트랜스 여성), 논바이너리를 포함한 모든 성별의 사람들에게 사용된다.	
Heteroflexible	헤테로플렉시블	주로 다른 성이나 성별에게 성적 매력이나 로맨틱한 연애 감정을 느끼지만 종종 동성에게도 매력을 느끼는 사람.	
Heterosexual	이성애자	주로 다른 성이나 성별에게 성적 매력이나 로맨틱한 연애 감정을 느끼는 사람들. 예를 들면 남성에게 매력을 느끼는 여성, 여성에게 매력을 느끼는 남성을 뜻한다.	
Homosexual ▲	호모섹슈얼	동성애자, 게이를 지칭하는, 이제는 사용하지 않는 용어.	이 표현은 성적 끌림만으로 바탕으로 사람들을 깎아 내리고 낙인찍기 때문에 모욕적인 표현으로 간주되기도 한다.
Lesbian	레즈비언	주로, 또는 오직 여성에게만 성적, 감정적으로 매력을 느끼는 여성.	
Straight	스트레이트	이성애자를 지칭하는 격의 없는 표현.	

## LGBTIQA+ 용어집 (한국어)

영어	용어	의미	참고사항
Pansexual	범성애자	다른 사람의 성, 성별, 성적 지향에 관계없이 모든 사람에게 로맨틱한 연애 감정, 성적 매력을 느끼는 사람.	
Sexual orientation	성적 지향	다른 사람에게 느끼는 로맨틱한 연애 감정, 성적, 신체적 매력을 묘사하는 방법.	
Sexual preference <span style="color: red;">△</span>	성적 취향	성적 지향을 가리키는, 시대착오적인 모욕적 표현.	“취향”이라는 단어를 잘못 사용함으로 인해 성적 지향이 자발적인 선택이라는 잘못된 의미를 전달함.



커밍 아웃

영어	용어	의미	참고사항
Admitted homosexual △	고백한 동성애자	사생활, 공적 생활, 직장 등에서 본인을 동성애자, 게이라고 밝히는 사람들을 지칭하는, 시대착오적인 모욕적 표현	“고백한”이라는 용어를 사용함으로써 동성애자, 게이들이 창피하거나 부끄러운 것을 고백한다는 뉘앙스를 풍김
Closeted △	클로젯	본인의 성적 지향이나 성 정체성을 다른 사람들에게 밝히지 않은 사람을 뜻함.	어떤 문화에서는 이 표현이 모욕적일 수도 있는데, 본인의 정체성이 부끄러워서 이를 숨긴다는 것을 암시할 수 있기 때문이다. 하지만 사실이 사람은 문화적인 제한에 의해 묶여 있는 것이다.
Coming Out	커밍아웃	본인의 성적 지향이나 성 정체성을 본인이나 본인과 가까운 사람들에게 밝히는 행동 또는 과정. 커밍아웃은 한 번의 행동이 될 수도 있고 일생에 걸쳐 일어나는 과정일 수도 있다. LGBTIQA+ 커뮤니티의 모든 사람이 커밍아웃을 할 필요성을 느끼는 것은 아니며, 커밍아웃 결정은 본인의 사생활, 경험, 상황에 따라 달라진다.	
Coming In	커밍인	가까운 사람들을 사적 공간으로 초대해 본인의 성적 지향이나 성 정체성을 스스로 밝히는 행동 또는 과정. 이는 커밍아웃과 다른데, 커밍인은 본인이 사랑하고, 신뢰할 수 있고 안전하다고 느끼는 사람들을 직접 선택할 수 있기 때문이다. 이렇게 함으로써 본인 삶의 모든 사람들에게 성정체성을 밝힐 필요가 없어진다.	
Disclosure △	디스클로저	다른 사람들에게 본인의 성적 지향이나 성 정체성을 밝히게 되는 사건.	부끄러운 사실을 밝힌다는 것을 암시할 수도 있기 때문에 이 용어는 모욕적인 표현이 될 수도 있음. 또한 커밍아웃이 본인의 정체성을 자랑스럽게 밝히는 유일한 방법이라는 부정확한 뜻을 전달할 수도 있음.
Openly gay △	오픈리 (게이)	본인의 사생활, 공적 생활, 직장에서도 게이, 동성애자임을 숨김 없이 자발적으로 드러내는 사람.	이 용어가 모든 문화권이나 모든 개인에게 반드시 긍정적인 것으로 받아들여지는 것은 아니다.
Out △	아웃	본인의 사생활, 공적 생활, 직장에서도 본인이 LGBTIQA+임을 숨김 없이 자발적으로 드러내는 사람.	이 용어가 모든 문화권이나 모든 개인에게 반드시 긍정적인 것으로 받아들여지는 것은 아니다.
Outing	아웃팅	본인의 승인, 동의 없이 자신의 LGBTIQA+ 정체성, 경험 또는 관계가 타인에 의해 일부러 또는 뜻하지 않게 드러나는 일.	

사회적 고정관념

영어	용어	의미	참고사항
Cisgenderism	시스젠더리즘	젠더 규범과 기대에 순응하는 사람들에게 특권을 주고 보상하는 복잡한 사회적, 문화적 신념 체계. 이러한 편애주의는 젠더 규범을 따르는 사람들이 그렇지 않은 사람들보다 더 정당하거나 자연스럽다는 잘못된 믿음에 근거한다. 시스젠더리즘은 어떤 면에서 다양한 성별의 사람들이 본질적으로 열등하다고 가정한다.	
Cissexism	시스섹시즘	시스젠더인 사람들에게 특권을 주고 보상하는 복잡한 사회적, 문화적 신념 체계. 이러한 편애주의는 시스젠더가 트랜스젠더보다 더 정당하거나 자연스럽다는 잘못된 믿음에 근거한다. 시스섹시즘은 어떤 면에서 트랜스가 본질적으로 열등하다고 가정한다.	
Heterosexism	헤테로섹시즘	이성애자나 이성애규범적인 신념, 가치 및 관행을 지키는 사람에게 특권을 주고 보상하는 복잡한 사회적, 문화적 신념 체계. 이러한 편애주의는 이성애자가 같은 성이나 젠더에게 매력을 느끼는 사람보다 본질적으로 우월하다는 잘못된 믿음에 근거한다. 헤테로섹시즘은 어떤 면에서 게이, 동성애자가 본질적으로 열등하다고 가정한다.	
Cisnormativity	시스규범성	모든 사람이 시스젠더이고 모든 사람이 출생 시 추정된 성별로 계속 살아갈 것이라는 잘못된 사회적 기대.	
Heteronormativity	이성애규범성	이성애가 사회 규범이며, 그러므로 이성애자가 아닌 사람은 "다르"거나 "기타"가 되는 잘못된 사회적 기대감.	
Homonormativity	동성애규범성	이성애 시스젠더 사회의 규범과 관습을 LGBTIQA+ 커뮤니티 내에서 그대로 답습해 LGBTIQA+ 커뮤니티 내의 특정 그룹(보통 게이, 백인, 시스 남성)에게 특권을 부여하고 보상하는 과정.	
Gay and lesbian lifestyle 	게이 레즈비언 라이프스타일	사람들의 정체성을 라이프스타일, 유행 또는 개인적 선택으로 치부함으로써 LGBTIQA+ 커뮤니티를 깎아 내리려는, 시대착오적인 모욕적 표현. LGBTIQA+ 커뮤니티가 겪는 사회적, 문화적, 제도적 차별을 무시한다.	
Gender norms and expectations	젠더 규범 및 기대	개인의 성별에 따라 사회적으로 확립된 전통, 관습 및 기대. 일반적으로 남성과 여성이 성에 따라 다르게 행동하기로 되어 있는 성별 이분법을 따른다. 젠더 규범과 기대는 사회와 문화에 따라 다를 수 있다.	
Gender role	성 역할	성별에 따라 사람들에게 부과되는 일련의 사회적 규칙 및 기대. 일반적으로 남성과 여성이 성에 따라 다르게 행동하기로 되어 있는 성별 이분법을 따른다. 트랜스나 다양한 성별의 사람에게도 성 역할이 강요될 수 있으며, 이들이 이분법적인 젠더 규범을 따르고 기존의 성 역할에 동화될 것이라고 예상함.	
Gender socialisation	성 사회화	문화적으로 정의된 성 역할을 기반으로 남성이나 여성 (또는 소년 또는 소녀)의 성 역할 고정관념에 영향을 미치고 이를 가르치는 과정. 성 사회화의 주체로는 부모, 교사, 동료, 미디어 및 종교 등을 꼽을 수 있다.	

포비아 (공포증)

영어	용어	의미	참고사항
Biphobia	바이포비아	양성애자나 양성애자라고 생각되는 사람들에 대한 부정적, 적대적 감정, 편견, 고정 관념, 공포. 바이포비아는 언어적, 신체적, 정서적, 경제적 학대 이외에도 다양한 사회적 낙인과 차별을 초래할 수 있다.	
Transphobia	트랜스포비아	트랜스젠더, 다양한 성별, 또는 성별 이분법에 따르지 않는 사람들에 대한 부정적, 적대적 감정, 편견, 고정 관념, 공포. 트랜스포비아는 언어적, 신체적, 정서적, 경제적 학대 이외에도 다양한 사회적 낙인과 차별을 초래할 수 있다.	죽은 이름 사용, 고의로 성별 잘못 부르기, 잘못된 성별 대명사 사용하기 등 포함.
Homophobia	호모포비아	같은 성 또는 같은 성별의 사람에게 매력, 욕구, 감정 등을 느끼는 사람들에 대한 부정적, 적대적 감정, 편견, 고정 관념, 공포. 호모포비아는 언어적, 신체적, 정서적, 경제적 학대 이외에도 다양한 사회적 낙인과 차별을 초래할 수 있다.	같은 성, 같은 성별의 연인의 존재 및 이들과 맺는 관계를 인정하지 않는 것등을 포함.
Interphobia	인터포비아	인터섹스포비아의 줄임말	
Intersex-phobia	인터섹스포비아	인터섹스, 간성의 특징을 가지고 태어난 사람들에 대한 부정적, 적대적 감정, 편견, 고정 관념, 공포. 인터섹스포비아는 언어적, 신체적, 정서적, 경제적 학대 이외에도 다양한 사회적 낙인과 차별을 초래할 수 있다. 신체 조롱은 이러한 차별 중 하나이다.	
Queerphobia	퀴어포비아	LGBTIQ+ 커뮤니티에 속하는 사람이나 속한다고 여겨지는 사람들에 대한 부정적, 적대적 감정, 편견, 고정 관념, 공포. 퀴어포비아는 언어적, 신체적, 정서적, 경제적 학대 이외에도 다양한 사회적 낙인과 차별을 초래할 수 있다.	

기타 LGBTIQ+ 용어들

영어	용어	의미	참고사항
Ally	얼라이	자신이 LGBTIQ+에 속한다고 하지는 않지만, LGBTIQ+ 커뮤니티의 권리를 옹호하고 개인 수준, 조직 수준, 사회 체계 수준에서 성소수자들의 포용에 본인의 힘과 특권을 기꺼이 사용하는 사람.	
Body shaming	신체 조롱	남자와 여자의 외모에 대한 선입견을 바탕으로 개인의 신체적 특징을 비난하는 것. 신체 조롱에는 수술 후 흉터, 발달 지연, 키 또는 성 특성에 대해 낙인찍는 행위 등이 포함될 수 있다.	
Cross-dresser	크로스드레서	보통 본인의 성별과 다른 성별에 관련된 복장을 즐겨 입는 사람. 자신의 진정한 성별 정체성을 표현하는 방법이 될 수 있지만 모든 크로스드레서가 반드시 LGBTIQ+ 커뮤니티의 구성원인 것은 아니다.	
Drag	드랙	주로 오락 목적의 과장된 크로스 드레싱. 일반적으로 쇼 또는 극장에서 춤 또는 립싱크를 포함한 공연 예술로 표현되며, 종종 메이크업, 의상, 가발 또는 외모 변장이 포함된다. 일부 드래킹이나 드랙퀸은 시스젠더이고 논바이너리, 다양한 성별, 트랜스 또는 다른 젠더도 있기 때문에 드랙을 입는 것이 항상 사람의 성별을 표현하는 것은 아니다.	

# LGBTIQ+ 용어집 (한국어)

영어	용어	의미	참고사항
Drag king	드랙킹	일반적으로 쇼나 연극 무대에서 의식적으로 과장된 남성적 표현을 공연하는 사람. 드랙킹은 종종 시스 여성이지만 다른 성별일 수도 있다.	
Drag queen	드랙퀸	일반적으로 쇼나 연극 무대에서 의식적으로 과장된 형태의 여성적 표현을 공연하는 사람. 드랙퀸은 종종 시스 남성이지만 다른 성별일 수도 있다.	
Latinx	라팅스	라틴아메리카계의 사람을 총칭하는 성별 중립적 표현. 성 이분법적 표현인 라티노, 라티나 대신 사용될 수도 있다.	이 표현은 글의 형태로만 사용된다. 말의 형태로 사용하지 않는다.
LGBTIQ+ community	LGBTIQ+ 커뮤니티	이성애자나 시스젠더가 아닌 사람들을 가리키는 포괄적인 용어. 사회에 존재하는 다양한 정체성, 신체 다양성 및 로맨틱한 연애 감정, 성적 끌림 등을 포괄한다.	
LGBTIQ+ communities	LGBTIQ+ 커뮤니티들	더 넓은 범주인 LGBTIQ+ 에 함께 존재하는 다양한 그룹과 커뮤니티를 포괄하는 용어. LGBTIQ+ 사람들이 모두 동일하거나 동질적이라는 개념을 타파하며, LGBTIQ+라는 용어에 존재하는 교차성과 다양성의 범위를 인정한다.	
Lived experience	산 경험	다른 사람들에 의해 만들어진 예상과는 반대로 본인이 직접 경험하고 참여하여 얻은 세계에 대한 지식.	
Queer △	퀴어	LGBTIQ+ 맥락을 벗어난 경우, 퀴어는 일반적으로 "이상함, 기이함 또는 특이함"을 의미한다. 그러나 LGBTIQ+ 맥락 안에서는 성적 지향 및/또는 성 정체성이 기존 및 전통적인 이성애 및 시스젠더 상태를 반영하지 않는 사람을 나타내는 데 사용되는 포괄적인 용어이다. 이 단어는 개인의 정체성을 나타내는 데 사용될 수도 있고(예: "나는 퀴어입니다"), 집단을 지칭하는 형용사로 사용될 수도 있다(예: "퀴어 커뮤니티에게 프라이드는 축제 기간입니다").	역사적으로 "퀴어"라는 단어는 모욕적인 의미로 사용되었기 때문에 일부 LGBTIQ+ 커뮤니티 구성원들, 특히 노년층은 이 용어를 사용하지 않는다. 이 용어가 모든 문화권이나 모든 개인에게 반드시 긍정적인 것으로 받아들여지는 것은 아니다.
Queer community	퀴어 커뮤니티	이성애자나 시스젠더가 아닌 사람들의 그룹을 가리키는 포괄적인 용어. 광범위한 정체성들을 포괄하며, 약어들에 포함되지 않을 수 있는 그룹들이 이 용어에서도 포함되지 않을 위험은 없다.	이 용어가 모든 문화권이나 모든 개인에게 반드시 긍정적인 것으로 받아들여지는 것은 아니다.
Questioning	퀘스처닝	스스로의 성적 지향, 성별 정체성, 성별 표현 중 하나 또는 여러 가지를 발견하고 탐구해가는 과정 중에 있는 사람	
Transvestite △	의상도착증 환자	크로스드레세에 대한 시대착오적이고 모욕적인 용어. 원래 성적 쾌락을 위해 차려입은 남성을 지칭하는 목적으로만 사용되었음.	어떤 사람들은 여전히 이 용어를 사용하여 자신을 설명하지만, 본인들이 이 용어를 선호한다는 것을 스스로 밝힌 뒤에 사용해야 한다.

약어

영어	의미 (용어)	의미	참고사항
AFAB	Assigned Female at Birth	출생 시 여성으로 지정	
AMAB	Assigned Male at Birth	출생 시 남성으로 지정	
GID △	Gender Identity Disorder	성별 정체성 장애	성별 불쾌감 참조.
GLBT △	Gay, Lesbian, Bisexual and Transgender	게이, 레즈비언, 바이섹슈얼, 트랜스젠더	이 오래된 용어는 1990년대 LGBT가 사용되기 전부터 일반적으로 사용되던 용어이다. 특별한 경우를 제외하고는 일반적으로 구시대적으로 여겨진다. LGBT 참조.
GLBTIQ △	Gay, Lesbian, Bisexual, Transgender, Intersex and Queer	게이, 레즈비언, 바이섹슈얼, 트랜스젠더, 인터섹스, 퀴어	예전의 일들을 상기시켜주는 용도 이외에는 보통 시대착오적으로 여겨진다. GLBTIQ 참조.
LGBT	Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender	레즈비언, 게이, 바이섹슈얼, 트랜스젠더	
LGBTI	Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender and Intersex	레즈비언, 게이, 바이섹슈얼, 트랜스젠더, 인터섹스	
LGBTIQ	Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Intersex and Queer or Questioning	레즈비언, 게이, 바이섹슈얼, 트랜스젠더, 인터섹스, 퀴어 또는 퀘스처닝	
LGBTIQA+	Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Intersex, Queer, Questioning, Asexual, Gender Diverse +	레즈비언, 게이, 바이섹슈얼, 트랜스젠더, 인터섹스, 퀴어, 퀘스처닝, 무성애자, 다양한 성별. "+"는 이 커뮤니티에 속해 있지만 LGBTIQA라는 용어로 정확히 정체성이 표현되지 않는 사람을 가리킨다.	다른 표현보다 더 포용적이므로 선호되는 약어이다.
GAS	Gender-Affirming Surgery	성별 확인 수술	
QPOC	Queer People of Colour	유색인종의 퀴어	
QTPOC	Queer and Trans People of Colour	유색인종의 퀴어 및 트랜스	
SRS △	Sex Reassignment Surgery	성 전환 수술	이제는 보통 시대착오적으로 여겨진다. GAS 참조.

